

# Hark! The herald angels sing

Engl. Text: Charles Wesley 1739

Dt. Text: Matthias Degott 2012

Musik: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847),

nach dem 2. Satz aus dem Festgesang MWV D4

eingearbeitet von William Cummings 1855

♩ = 108

1. Hark! the he - rald an - gels sing — glo - ry to the new - born King, peace on  
 2. Christ, by high - est heav'n a - dor'd, — Christ, the ev - er - last - ing Lord, late in  
 1. Hört, die En - gels - bo - ten sin - gen: „Preist den neu - ge - bor - nen Herrn! Fried auf  
 2. Christ vom ho - hen Him - mels - thron, — Christ, des ew' - gen Va - ters Sohn; sieh, er

earth and mer - cy mild, — God and sin - ners re - con - ciled. Joy - ful all ye na - tions  
 time be - hold him come, — off - spring of a vir - gin's womb. Veil'd in flesh the God - head  
 Er - den wird er brin - gen, Gnad den Men - schen, die ihn ehren.“ Hebt das Haupt, ihr Völ - ker  
 kommt als Kind - lein bloß, — Frucht aus ei - ner Jung - frau Schoß. Sieh, die Gott - heit kommt auf

rise, — join the tri - umph of the skies, with th'an - ge - lic host pro - claim: Christ is —  
 see, — hail th'in - car - nate De - i - ty! Pleas'd as man with man ap - pear, Je - sus —  
 all, — stim - met ein im Ju - bel - schall, kün - det mit den Him - mels - chör'n: „Christ, der —  
 Er - den, un - ter Men - schen Mensch zu wer - den; mil - der Kö - nig Is - ra - els, Je - sus, —

born in Beth - le - hem. } Hark! the he - rald an - gels sing glo - ry — to the new - born King!  
 our Im - man - uel here. }  
 Ret - ter, ist ge - born!“ } Hört die En - gel nah und fern: „Preist den neu - ge - bor - nen Herrn!“  
 mein Im - ma - nu - el. }

3. Hail the heav'nborn Prince of Peace!  
 Hail the Sun of Righteousness!  
 Light and life to all he brings  
 ris'n with healing in his wings.  
 Mild he lays His glory by,  
 born that man no more may die,  
 born to raise the sons of earth,  
 Born to give them second birth.  
 Hark! the herald angels sing  
 "Glory to the newborn King!"

3. Friedensfürst der Himmel weit,  
 Sonne der Gerechtigkeit,  
 Licht und Leben wird zuteil,  
 denn du nahst mit deinem Heil.  
 König, gnadenreich und treu,  
 schaffe Erd und Himmel neu;  
 ewig sei dein Reich erbaut,  
 da der Mensch den Tod nicht schaut.  
 Hört die Engel nah und fern:  
 „Preist den neugeborenen Herrn!“

21 DESCANT *f*

3. Hail the Prince of Peace! Hail the Sun of

ALL OTHER VOICES *f*

Hail the heav'n - born Prince of Peace! Hail the Sun of

24

Right - eous - ness! Light and life to all he brings, Risen with heal - ing

Right - eous - ness! Light and life to all he brings, Risen with heal - ing

28

in his wings; Mild he lays his glo - ry by, Born that man no

in his wings; Mild he lays his glo - ry by, Born that man no

32

more may die, — Born — to raise the sons of earth

more may die, — Born to raise the sons of earth

35

Born to give — them se - cond birth. — *Hark!* — the he - rald

Born to — give them se - cond birth. *Hark!* the he - rald

38

an - gels sing Glo - ry — to — the — new - born King.

an - gels sing Glo - ry — to the new - born King.